

تاریخ و تمدن اسلامی، سال پنجم، شماره دهم، پاییز و زمستان ۸۸، ص ۵۷-۸۳

رساله فی [توضیح اشکال] الا سطراً لاب الکری:  
بررسی رساله ای مجهول المؤلف درباره اسطراً لاب کروی<sup>۱</sup>،<sup>۲</sup>

دکتر سید جمال موسوی، استادیار دانشگاه تهران  
jmoosavi@ut.ac.ir  
سید محمد مظفری، عضو هیئت علمی مرکز تحقیقات نجوم و اختر فیزیک مراغه  
s.m.mozaffari@hotmail.com

### چکیده

این مقاله به بررسی رساله‌ای مجهول المؤلف به نام فی توضیح اشکال الا سطراً لاب الکری می‌پردازد. مؤلف رساله به تصریح خود، سازنده اسطراً لاب بوده و بنابراین، اسطراً لاب کروی تشریح شده در متن این رساله احتمالاً مبتنی بر نمونه ساخته شده او بوده که بنابراین احتمال، امکان مقایسه آن را با دو نمونه بر جای مانده از اسطراً لاب‌های کروی دوران اسلامی فراهم می‌آورد. با این مقایسه و نیز برخی شواهد، این فرضیه مهم توسعه مؤلفان مطرح گردیده که رساله مذکور در اوآخر قرن ششم و اوایل قرن هفتم نگاشته شده است. این فرضیه دست کم با سه دلیل تأیید می‌گردد. افزون بر این، برخی نکات جالب مربوط به ریشه‌شناسی اسطراً لاب، نووه کاربرد ابزار،... نیز در این مقاله بررسی می‌شود.

**کلیدواژه‌ها:** اسطراً لاب، اسطراً لاب کروی، آلات نجومی، تاریخ نجوم اسلامی.

۱. تاریخ وصول: ۸۸/۹/۲۵ تاریخ تصویب: ۸۸/۱۱/۲۵

۲. نویسنده‌گان مقاله بر خود لازم می‌دانند سپاس صمیمانه خود را به جناب استاد هادی عالم‌زاده که ما را در بازخوانی نسخه خطی و نیز در تدوین مقاله کمک و راهنمایی نمودند و معاونت پژوهشی دانشکده الهیات و معارف اسلامی دانشگاه تهران که این پژوهش با حمایت مالی و معنوی آن به انجام رسیده و جناب چیمز موریسون از ایالات متحده امریکا که دو مقاله ذی ربط را برای نویسنده‌گان ارسال داشتند، تقدیم نمایند.

### مقدمه

کارکرد اسٹرلاب کروی با اسٹرلاب مسطح یکی است، با این تفاوت که ساخت اسٹرلاب کروی به لحاظ نظری از پیچیدگی کمتری نسبت به اسٹرلاب مسطح برخوردار و فاقد دشواری استفاده از تصویر استرئوگرافیک است. در اسٹرلاب کروی می توان بازنایی حرکت ظاهری کره سماوی را به همراه حرکت خورشید و ستارگان به وسیله «عنکبوت» یا «شبکه» ای مرکب از دائره البروج و استوای سماوی بر فراز افق دید. نیریزی منجم قرن سوم و چهارم - اسٹرلاب کروی را برتر از اسٹرلاب مسطح و دیگر ابزارهای نجومی دانسته است.<sup>۱</sup>

تاریخ اسٹرلاب کروی ناشناخته است، اما به دلیل طراحی ساده و کاربرد آسان آن می توان گفت که سابقه ساخت آن دست کم از اسٹرلاب مسطح کهن تر است؛ از سوی دیگر قدمت آن را نمی توان دیرینه تر از دوران یونانی مآبی دانست.<sup>۲</sup> ابن ندیم<sup>۳</sup> نیز با تردید بطلمیوس (قرن دوم میلادی) را اولین سازنده اسٹرلاب کروی می داند.

تعداد رسالاتی که در باب اسٹرلاب کروی در جهان اسلام تألیف شده از شمار رسالات مربوط به اسٹرلاب مسطح بسیار کمتر است. حبس الحاسب (نک: سطور بعد)، قسطابن لوقا<sup>۴</sup>، محمد بن منصور المروزی<sup>۵</sup> و حامدبن علی الواسطی<sup>۶</sup> را می توان از پیشگامان در تالیف دستورالعمل اسٹرلاب کروی در جهان اسلام در قرن سوم دانست.<sup>۷</sup>

1. Sarton, I/602.

2. Maddison, 102.

۳. ابن ندیم، ۳۲۷؛ نیز نک: ۳۴۲.

۴. نک: فقط، ۳۶۱؛ نیز نک: مدیسون، ۱۰۱.

5. Sezgin, GAS, VII/192.

6. Sezgin, GAS, VII/ 207.

۷. مولوی در مقاله "اسٹرلاب" (دبا، ذیل ماده) به نقل از الفهرست ابن ندیم (۳۴۳-۳۴۲) جابر بن سنان را نخستین سازنده اسٹرلاب کروی در جهان اسلام دانسته است که درست نیست.

العمل بالاًصطرباب الکری از حبس حاسب<sup>۱</sup> قدیم‌ترین متن درباره اسطرباب کروی است. با بررسی انجام شده بر روی این رساله براساس نسخه کتابخانه اصغر مهدوی<sup>۲</sup> معلوم شد که عنوان کامل آن *العمل بالاًصطرباب الکری و عجایبِه* (گ‌۹۵). است و مفاد آن نه درباره همه جوانب اسطرباب کروی، بلکه درباره فهم برخی از ویژگی‌های خاص<sup>۳</sup> سماوی مانند مدت زمان طلوع و غروب خورشید در عرض‌های بیشتر از ۶۶° («شمال مغرب الرّوم» به تعبیر مؤلف) است. این رساله از گ‌۹۷ عنوان کیفیة الارصاد و العمل بذات الحلق برحود می‌گیرد که در واقع شرح کاربردهای ذات الحلق بطمیوس (گ‌۱۰۰). است. به نظر می‌رسد این بخش از رساله، رساله‌ای است علی‌حده که به رساله اسطرباب کروی منضم شده است.

آلفونسوی دهم<sup>۴</sup> (قرن هفتم/سیزدهم) نیز برای تأثیف دانشنامه *Libros del Saber* به اسحاق بن سید فرمان داد تا رساله‌ای در باب اسطرباب کروی تالیف کند. شگفت‌آور اینکه وی برای اجابت فرمان آلفونسو رساله‌ای در باره اسطرباب کروی در دست نداشت، از این رو کتاب *العمل بالاًصطرباب* اثر این السمح (قرن چهارم و پنجم) را که درباره کاربردهای اسطرباب مسطح بود، برای رفع نیاز در فهم کاربردهای اسطرباب کروی مبنا قرار داد.<sup>۵</sup>

### اسطرباب‌های کروی باقی مانده در جهان اسلام

برخلاف اسطرباب‌های مسطح که نمونه‌های زیادی از آن در گنجینه‌های گوناگون موجود است، از اسطرباب کروی تنها دو نمونه<sup>۶</sup> برجای مانده است. چنانکه گذشت

1. Sezgin, GAS, VI/175; Kennedy(ed., tr. & com.), p. 9.

قس: ابن ندیم، ۳۳۴.

۲. ش، گ‌۹۵. ر. ۱۰۰.-.

3. King Alfonso X  
4. Rashed R. (ed.), *Encyclopedia of Arabic Science*, vol.I, p. 256; Rius, Monica, "Ibn "Ibn al-Samh" p. 241.

۵. مریم حبیبی قاینی بایگی، کارشناس موزه آستان قدس رضوی، ذات الکرسی کروی ساخت استاد ضیاء الدین اسطربابی همایونی لاهوری (قرن یازدهم) که از سوی سید جلال الدین طهرانی به موزه آستان قدس اهداء گردیده،

دلیل کمبود رسالات و نمونه های اسٹرلاپ کروی نسبتاً آشکار است. گرچه طراحی و کاربرد اسٹرلاپ کروی از اسٹرلاپ مسطح بی زحمت تر و آسان تراست، اما ساخت آن به لحاظ عملی دشوارتر بوده، و به همین دلیل استفاده از آن نسبت به اسٹرلاپ مسطح کمتر رواج داشت.<sup>۱</sup>

از دو نمونه اسٹرلاپ کروی بر جای مانده، یکی کامل متعلق به شرق اسلامی است، و دیگری ناقص مربوط به غرب اسلامی. اوّلی به وسیله صنعتگری گمنام به نام موسی در سال ۱۴۸۰-۸۱ ه/۸۸۵ نام موسی در سال ۱۴۸۰-۸۱ ه/۸۸۵. از برنج ساخته شده و با نقره زینت یافته و قطر آن ۸۳mm است که اکنون در موزه تاریخ علم آکسفورد نگه داری می شود. بنابر نوشته مدیسون<sup>۲</sup> مُقَطَّرات آن به ازاء هر دو درجه [= اسٹرلاپ نصفی] مدرج و به ازاء هر پنج درجه با نقره مرصع گشته است. جدایی اربع سُوت آن نیز ۱۰° است. در امتداد ربع شمالی نصف النهار به ازاء هر ۲۰° ارتفاع، سوراخی برای تنظیم عرض های جغرافیایی مختلف، وجود دارد؛ بدین صورت که قطب شمالی استوای سماوی واقع بر عنکبوت به وسیله «محور» بدان متصل می شد. عنکبوت این اسٹرلاپ شامل ۱۹ ستاره ای است که به شکل خنجر ساخته شده و نام هر ستاره بر شطیه مربوط بدان آمده است. یک حلقه که نشانگر دائرة البروج است بر آن وجود دارد، اما به جای استوای سماوی، دایره کوچکی موازی با دایره فرضی استوای سماوی قرار دارد. اندازه گیری های مربوط به استوای سماوی (بیشتر برای زمان سنجی) با این دایره انجام می شد. بر نیمه زیرین آن نیز خطوط ساعت معوجه ترسیم شده است.<sup>۳</sup> البته - چنانکه در شکل (۱) مشخص است - مدارات سه گانه نیز

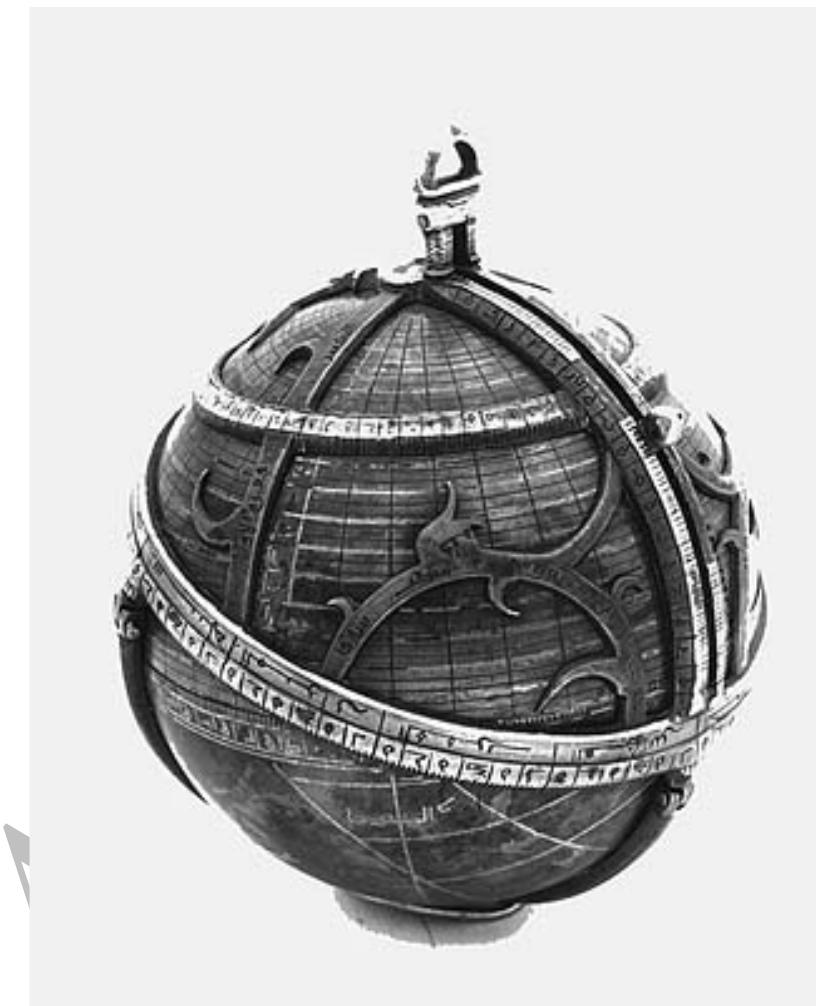
اسٹرلاپ کروی نامیده که درست نیست (نک: «گنجینه نجوم آستان قدس رضوی» در نشریه الکترونیکی سازمان کتابخانه ها، موزه ها و مرکز استناد آستان قدس رضوی).

1. Maddison, 102-103.

۲. مدیسون در مقاله خود به شرح این ابزار و ارائه تصاویری از آن پرداخته است: Maddison, 104ff.; Adhal K. & Ahlund M., 50; Cleempoel, *loc. cit.*; Turner, H. R., 95.

3 Maddison, 105-108.

وجود دارد که مدیسون به آنها اشاره نکرده و نیز نگفته که برای کدام عرض جغرافیایی ترسیم شده است.



شکل ۱. اسطرلاپ موسی (۸۸۵ هـ)

اسطرلاب دوم متعلق به غرب اسلامی است که تنها کره ای از آن بر جای مانده است. نام سازنده و تاریخ ساخت آن معلوم نیست و به دلیل نبود عنکبوت تاریخ تقریبی آن را نیز نمی توان مشخص کرد. قطر کره  $115\text{mm}$  و وزن آن  $225\text{ g}$  به ضخامت  $7\text{mm}$  است. این اسطرلاب از دو نیمکره تشکیل شده که در افق به یکدیگر می پیوندد. دو دایره نصف النهار و اول سُموت بر آن مدرج شده و مقیاس درجه بندی مقتدرات به ازاء هر شش درجه و اربع سموت به ازاء هر  $10^\circ$  است. مقنطره  $18^\circ$  با خطی ضخیم ترسیم شده که برای تعیین فلق و شفق به کار می رفته است. مقادیر با حروف ابجد غربی با ارزش عددی معمول در غرب جهان اسلام بر: (۱) همه ارتفاعات به جز صفر،  $۶۰^\circ$  و  $۸۴^\circ$  (۲) دایره نصف النهار، و (۳) دایره اول سموت و سایر دوایر سمت (بین افق و مقنطره ارتفاع  $۶^\circ$  با مبدأ از شرق به سمت جنوب و شمال) نوشته شده است. سوراخ کوچکی در سمت الرأس ( $7\text{mm} \times 9\text{mm}$ ) بر کره وجود دارد، اما سمت الرجل سوراخ ندارد و هشت سوراخ دیگر در ارتفاعات صفر،  $۲۱۰^\circ$  (عرض مکه)،  $۳۶۰^\circ$  (عرض تونس که اسطرلاب برای آنجا ساخته شده است)، و  $۶۶۰^\circ$  (قطب دائرة البروج یا انتهای بلاد مسکون) تعییه شده که دو به دو به حالت متقاضن قرار گرفته است. این مسئله بوضوح نشان می دهد که این اسطرلاب تنها برای این چهار عرض جغرافیایی می توانست به کار گرفته شود. بر نیمه زیرین افق سه مدار استوا، رأس السرطان و رأس الجدی برای عرض  $۴۰^\circ$  و خطوط ساعات معوجه ترسیم شده است. برای گرفتن ارتفاع خورشید و ستارگان از دو سوراخ تعییه شده بر دو سوی شمال و جنوب افق استفاده می شد، بدین نحو که انبویه ای درون دو سوراخ واقع بر افق قرار می گرفت و اسطرلاب از عروه که در انتهای  $۹۰^\circ$  ربع ارتفاع واقع بر دائرة البروج قرار داشت، آویخته می شد و حول محوری که قطب شمال دائرة البروج را بر سوراخ سمت الرأس محکم می کرد، می چرخید تا نور خورشید یا ستاره از درون انبویه دیده شود. در این صورت، ارتفاع بر روی ربع مربوط بدان بر دائرة البروج به سادگی خوانده می شد.

قسط‌بن لوقا و نیریزی به این شیوه اخذ ارتفاع اشاره کرده‌اند.<sup>۱</sup> چنانکه در رساله مورد بحث نیز(نک: باب سوم) شیوه اخذ ارتفاع به همین صورت بیان شده است. ازین پس این اسطرلاب ناقصِ غربی را (غ) و اسطرلابِ کاملِ شرقی یا اسطرلابِ موسی را (ش) می‌نامیم. فارغ از تفاوت‌های ریختی، تنها تفاوت ساختاری این دو اسطرلاب این است که برای اخذ ارتفاع به وسیله (ش) از ربع ارتفاع عمود بر دائرة البروج استفاده می‌شده، بدین صورت که شاخص لغزان و سوراخ داری بر آن قرار می‌گرفت و با آویختن اسطرلاب از عروه -که بر  $90^{\circ}$  ارتفاع این ربع قرار داشت- و با حرکت دادن شاخص ارتفاع خورشید یا هر ستاره دیگری باسانی به دست می‌آمد؛ بنابراین مکان عروه نیز در این دو نوع اسطرلاب متفاوت بود.

### درباره رساله فی [توضیح اشکال] الاسطرلاب الکری

رساله مورد بحث در اینجا رساله‌ای است مجھول المؤلف به نام فی توضیح اشکال الاسطرلاب الکری. نسخه آن در مجموعه شماره ۱۸۵ ب دانشکده الهیات دانشگاه تهران موجود است(این رساله دوین رساله از ۸ رساله این مجموعه است). این عنوان (با بهره گیری از توضیحات مؤلف در مقدمه رساله) در صفحه شناسنامه مجموعه فوق الذکر به دست می‌آید، اما در متن عنوان رساله به صورت فی الاسطرلاب الکری(نه الکری)ضبط شده است. احتمال داده می‌شود در کتابخانه اسکوریال اسپانیا و یکی از کتابخانه‌های ترکیه نسخه‌های دیگری از این رساله وجود داشته باشد که جستجوی مولفان مقاله برای یافتن آنها هنوز به نتیجه نرسیده است.

چنانکه از متن رساله بر می‌آید، خود مؤلف سازنده‌ی دست کم یک نمونه از اسطرلاب کروی بوده و ساخته خویش را به سلطانی مالکی مذهب(؟) تقدیم داشته و این رساله را به مثابه دست نامه یا راهنمای آن نگاشته است(گ. ۶۲).

1 Cannobbio, in *Annali* fasc. 1, p 37-40.

«... وبعد فإنَّ الله شرفَ هذا المقام الإمامي السلطاني العالمي العلَّامي الأوَّلِي المالكي الملكي الأشرفى وعلى جميع ملوك الزمان فضله وخصَّه بالخصال التي بها خصَّه وكملَه فجعلَه أعظم الملوك قدرًا وأشهرهم ذكرًا وأسماهم فخرًا وأرفعهم علمًا وأكثرهم حلمًا وأعدلهم حكمًا فطبق ذكره الآفاق... فقدَّمت لمقامه العلَّى من عمل يدى ما تحبِّرْتُه وتقرِّبْتُ إلَيْهِ من صنعتِي ما برسِّم مقامه العلَّى صنعةٌ وهو الأصطراط الکرى الذي تافتَّت في صنعةٍ وعملتْ جهدي في تحسين صورته وحليلته ووضعَتْ له رسالةً مقريةً توضيحاً لشکاله وبويتها أبواباً مرتبةً تبسيط اعماله...».

به این دلیل و نیز با توجه به شباهتهای آن با اسطرالاب(غ) می توان احتمال داد که این رساله در غرب اسلامی تدوین شده باشد (برای دلایل دیگر نک: ادامه مقاله). مع الوصف جای طرح این پرسش وجود دارد که چرا این رساله که علی القاعدہ به دلیل پیشکش آن به سلطانی مسلمان می باید مشهور می شد، از دید منجمان آلفونسوی دهم (نک. سطور پیشین) دور ماند؟ البته برای این امر می توان دلایلی برشمرد، از جمله اینکه رسالاتی مشهورتر مانند رساله نیریزی نیز که چند سده زودتر در شرق اسلامی تدوین شده بود از نظر مؤلفان دربار آلفونسوی دهم پنهان ماند. دلیل دیگر، همزمانی تالیف این رساله با روزگار آلفونسو است. اگرچه این نسخه فاقد تاریخ است و در هیچ جا نیز به تاریخ نگارش آن اشاره نشد، اما به یک دلیل نجومی، یعنی مبدأ قرار دادن اوّل جدی به جای اوّل حکم برای محاسبه مطالع، می توان زمان نگارش رساله را اواخر قرن ششم یا اوایل قرن هفتم هجری پنداشت.

در متن رساله (باب دهم) دو ارجاع به رسالات متقدم نیز وجود دارد (گ.گ. ۶۴پ.-۶۵ر.): یکی رساله عبدالرحمن صوفی رازی(قرن چهارم ه) که مؤلف وی را ابوالحسین می خواند(در ۳۹۴ باب) و دیگری رساله جابر بن حیان در ۱۰۰۰ باب؛ رساله نخست همان کتاب العمل بالأصطراط است(در چاپ‌های امروزی: ۴۰۲ باب) که صوفی آن را برای شرح کامل کاربردهای اسطرالاب مسطح نگاشته، حال آنکه نحوه کاربرد دو اسطرالاب مسطح و کروی تا حدود زیادی از یکدیگر متفاوت است. رساله دوم موسوم به الجامع فی الأصطراط علماً و عملاً امروزه در دست

نیست و تنها اشاراتی بدان در کتب مختلف بر جای مانده است. از جمله محمد بن سعید سُرْقُسطی معروف به این مَسَاطِ اصْطَرَلَابِي اندلسی (پنجم هجری ۱۱/م). آورده که نسخه ای از این رساله را در قاهره دیده و نیز مَسَلمَه مجریطی در غاییه الحکیم بدان اشاره کرده است.<sup>۱</sup> گرچه از سیاق عبارت مؤلف رساله چنان بر می‌آید که وی واقعاً کتاب جابر را دیده و یا اینکه این اثر در روزگار وی به نحو گسترشده استفاده می‌شده است، ولی ذکر ۱۰۰۰ باب برای یک رساله تا حدی غیر واقعی به نظر می‌رسد. البته این امر را می‌توان با توجه به افسانه‌های بسیاری که حول شخصیت جابر شکل گرفته و علوم و رسائل گونه گون و متعددی به وی نسبت داده شده، توجیه کرد.

### کاتب و کتابت نسخه

اغلاط نگارشی فراوان و مکرّری در نسخه وجود دارد که تقریباً همه از آن سخن اند که معمولاً کاتبی ایرانی در استنساخ مکتوبی عربی مرتکب می‌شود، مانند: «شیت» به جای «شئت» یا «دایره» به جای «دائره»؛ دو قرینه دیگر نیز بر ایرانی و فارسی زبان بودن کاتب دلالت دارد: یکی تحریر این مجموعه و رساله به خط نستعلیق، و دو دیگر فارسی بودن دیگر رسالات این مجموعه.

**اجزای اسطراپ کروی بر اساس رساله حاضر**  
صاحب رساله در آغاز باب اول می‌نویسد که اسطراپ (کروی) از پنج قسمت تشکیل می‌شود: کُره، شبکه، عِضاده، قُطر و فَرَس، اما در اواخر همین باب قبل از بیان قطر و فرس به عُروه و حلقه نیز اشاره می‌کند.

1. Sezgin, VII/134.

(۱) کُره که جزء اصلی اسٹرلاپهای کروی به شمار می رود، سه دایره عظیمه عمود بر هم روی آن قرار می گیرد (به خلاف ذات الکرسی، دوایر عظیمه سماوی بر کره اسٹرلاپ قرار ندارد):

دایره اول (دایره افق) که به چهار قسمت تقسیم می شود و جهات چهارگانه جغرافیایی بر میانه این اربعاء قرار می گیرد.

دایره دوم دایره افق را در شمال (= وسط ربع شمالی) و جنوب جغرافیایی (= وسط جنوب جغرافیایی) قطع می کند و به دو قسمت نصف النهار در بالا (مؤلف در باب ۲۳ آن را خط وسط السماء نیز می نامد) و نصف اللیل در پایین تقسیم می شود. دایره سوم از شرق (= وسط ربع شرقی) و غرب (= وسط ربع غربی) جغرافیایی می گزارد که می توان آن را دایره اول سموت دانست. مؤلف این اصطلاح را به همراه دائرة وسط المشرق والمغارب در باب ۲۱ آورده است.<sup>۱</sup>

دایره اول، مبدأ دوایر ارتفاع یا مقنطرات است که موازی با آن رسم می شود. مرکز همه این دوایر یا قطب دایره افق، در بالا سمت الرأس و در پایین سمت الرجل نامیده می شود. بدینهی است که این دو نقطه بر دایره دوم قرار می گیرد. دوایر سمت دوایر عظیمه مرسم از این دو نقطه است که مقنطرات را قطع می کند. سنجش سموت از خط مشرق/مغرب ( $Az = 0^\circ$ ) تا یک ربع کامل دایره ( $Az = 90^\circ$ ) است؛ دوایر دوم و سوم، چهار ربع دیگر را بر دایره اول (دایره افق)، مشخص می سازد که برای سنجش سمت به کار می رود؛ ربع شرقی/جنوبی (از شرق، مرکز ربع شرقی، تا جنوب، مرکز ربع جنوبی)، ربع شرقی/ شمالی، ربع غربی/جنوبی و ربع غربی/ شمالی.

۱. در گذشته سه نظام برای تعیین سمت وجود داشت که ممیزه شان تفاوت مبدأ سنجش بود. در نظام اول که مؤلف در اینجا آن را به کار می برد (نک: باب ۲۱)، دایره گذرنده از شرق و غرب (در اینجا دایره سوم) مبدأ سمت را مشخص می سازد و بدین سبب دایره اول سموت خوانده می شد. در نظام اول، سمتها را از خط وسط السماء تا خط وسط السماء (از صفر تا  $90^\circ$  ص)، در نظام ثانی از خط وسط السماء تا خط وتدلارض (از صفر تا  $180^\circ$  ق) و در نظام ثالث از خط وسط السماء تا دایره اول سمت (بر عکس نظام اول) شماره گذاری می کردند (نک: شوستری، گگ ۲۲-۲۲ ب).

خطوط اربعه دواير عظيمه اي است که از وسط شمال و جنوب می گذرد و هر دو خط از اين خطوط چهارگانه دو نيمکره را که دايروه دوم از آسمان هر افق می سازد - به سه قاقچ تقسيم می کند و مهمترین کاربرد آن تعين ساعات زمانی (معوجه) است. مكانهای واقع بر خط استوا در روز ۱۲ ساعت و در شب هم ۱۲ ساعت دارد که ازمان اين ساعات همواره با يكديگر برابر است. به اين دليل در اين مكانها ساعات زمانی و مستوى همواره با يكديگر برابر است (همانند روزهای اعتدالين در ساير نقاط). از اين رو، فاصله بين هر دو خط متواли از اين خطوط، دو ساعت را در مكانهای واقع بر خط استوا نشان می دهد و به همين دليل مؤلف آن را خطوط ساعات الإستوا خوانده است.

همان طور که مؤلف گفته دو دسته از اين خطوط اربعه، يکي بالائي افق و يكى افقى زير افق رسم می شود که اين کار برای استفاده از آنها در تسویه بيوت است: درجه اى از دائرة البروج که بر افق شرقی (دایره اول) قرار می گيرد، طالع و درجه اى که بر افق غربی (دایره اول) قرار می گيرد غارب، درجه اى که بر خط نصف النهار (دایره دوم) قرار می گيرد وسط السماء و درجه اى که بر خط نصف الليل (دایره دوم) قرار می گيرد وتدالارض نام دارد. به مجموع اينها اوتداد اربعه گفته می شود. بنابراین دو خط بين طالع و وتدالارض بيوت ۱ تا ۳، و دو خط بين وتدالارض و غارب بيوت ۴ تا ۶، و دو خط بين غارب و وسط السماء بيوت ۷ تا ۹ و دو خط بين وسط السماء و طالع بيوت ۱۰ تا ۱۲ را مشخص می سازد. اوتداد اربعه هم آغاز بيوت ۱، ۷، ۱۰ را نشان می دهد. خطوط أربعه به عنوان نشانگر در زمانسنجي با اسطراپ کروی نيز به کار می رود. از کاربردهای ديگر خطوط أربعه، تسویه بيوت و تسيير است، اما مؤلف در بابهای بعدی مطلبی در اين باره عرضه نکرده است. اين را نمی توان - چنانکه خود مؤلف در انتهای باب ۱۰ بدان اشاره کرده - تنها به دليل اختصار در بيان مطالب دانست، زيرا در ديگر كتب يا رسالات نگاشته شده درباره

کُرات سماوی یا اسٹرلاپهای کروی نیز به چشم می خورد.<sup>۱</sup> در *Libros del Saber* که زیر نظر آلفونسو دهم نگاشته شده (۱۲۷۶-۷۷ م.)، رساله ای درباره کره سماوی وجود دارد که تأثیر این امر را نشان می دهد: فصل یکم رساله که به کاربردهای ذات الکرسی اختصاص یافته، ترجمه رساله معروف قسطنطین لوقا است و در فصل دوم، رساله اسحاق بن سید درباره ساخت کره مبنا قرار گرفته که وی- چنانکه در بالا آمد- بر اساس رساله ابن السّمّح در باب اسٹرلاپ کروی به تألیف رساله خود پرداخت؛ اما فصل سوم که مربوط به کاربردهای تتجیمی کره (تسویه بیوت و تسییر) است، به دلیل فقدان اطّلاقات مربوط در رسالات عربی، از سوی دن موشه یهودی تألیف شده و محتویات آن نشان می دهد که مؤلف از ویژگیهای کره سماوی، آن گونه که در دو فصل متقدم بیان شده، بی اطّلاع بوده است<sup>۲</sup> و این امر انقطاع از رسالات عربی را به خوبی نشان می دهد.

مؤلف رساله، مدارات سه گانه (استوا، رأس الجدى و رأس السّرطان) را مدارات رئوس البروج می خواند. مدار الأستوا همان مدار رأس الحَمَل والمیزان است که مؤلف اصطلاح اخیر را در عنوان باب ۵ ذکر می کند. چنانکه در(ش) و(غ) دیدیم، این مدارات در زیر افق برای عرض خاصّی رسم می شود، اما مؤلف مقدار عجیب «قا» ( $\varphi=101^\circ$ ) را برای آن نوشته است! اگر فرض کنیم که «قا» تصحیف «نا» ( $\varphi=51^\circ$ ) یا «ما» ( $\varphi=41^\circ$ ) باشد، آنگاه در می یابیم که این رساله احتمالاً مربوط به اندلس است (عرض جغرافیایی سوریه، مصر و شمال آفریقا همه کمتر از این مقادیر است) و این نیز می تواند مؤید دلیل پیش گفته درباره مکان تألیف رساله (غرب اسلامی) باشد.

(۲) شبکه یا عنکبوت<sup>۳</sup> جزء متحرک اسٹرلاپ است که دو فلک بر آن قرار دارند:

۱. برای نمونه نک: قسطنطین لوقا، کتاب *العمل بالكرة*، نسخه خطی دانشگاه تهران، ش. ۵۱-الهیات، ۸۵-۹۰ ر.

2. Samsó, *Islamic ...*, XX: 118.

۳. صاحب *مفاتیح العلوم* (۲۰۶) می نویسد: الاصرتلاپ الکرى هو كرہ فوقها نصف کرہ مشبکة بمنزلة العنکبوت من الاصرتلاپ المسطح.

یکی فلک معدّل النهار است که به ۳۶۰ جزء تقسیم می شود. مبدأ این تقسیم بندی از دایره انقلاب (دایره عظیمه گذرنده از اوّل جدی، اوّل سرطان و قطبهاي معدّل النهار و فلک البروج) است؛ درجات روی فلک معدّل النهار برای اندازه گیری کمیّت های مختلف (مانند قوس روز) به کار می رود، ولی این درجات در وهله نخست نمایانگر مطالع فلک مستقیم<sup>1</sup> (یکی از دو مؤلفه دستگاه مختصات استوایی) است. در اینجا این نکته شایان ذکر است که تقریباً همواره مبدأ مطالع مستقیم از درجه یکم برج حمل در نظر گرفته می شود(چنانکه امروزه نیز اینگونه است)، اما برخی از دانشوران مسلمان سده هفتم هجری/۱۳م. مطالع فلک مستقیم را به جای اوّل حمل از اوّل جدی محاسبه می کردند<sup>2</sup> که در اینجا نیز مؤلف بدان اشاره می کند. از این مسئله می توان حدود تقریبی زمان نگارش این رساله را(اواخر قرن ششم یا اوایل قرن هفتم) به دست آورد. فارغ از تفاوت ساختاری(ش) و(غ) که در بالا بدان اشاره کردیم-به خلاف اسطراطاب موسی(ش)- در اینجا مؤلف بنای اظهار خویش، دایره استوایی سماوی را بر اسطراطاب خود به طور کامل ساخته است.

دیگری، فلک البروج است که نطاق البروج یا منطقه البروج(مؤّف هر دو اصطلاح را به کار می برد) بر آن قرار می گیرد. مؤّف سپس بروج شمالی ( $30^{\circ}\text{--}0^{\circ}$ ) و جنوبی ( $0^{\circ}\text{--}30^{\circ}$ ) را معروفی می کند. دائرة البروج مسیر حرکت خورشید را نشان می دهد و همانند معدّل النهار به ۳۶۰ جزء تقسیم می شود. خورشید در طول یک سال خورشیدی(مانند سال رومی که در متن رساله ذکر شده است) یعنی اندکی بیش از ۳۶۵ روز این اجزاء را می پیماید؛ از این رو، در زیر فلک البروج دایره تعديل شمس قرار می گیرد تا وضعیت خورشید بر دائرة البروج را در هر روز به

#### 1. Right Ascension (RA)

امروزه در نوشه های علمی زبان فارسی بدان «بعد» می گویند که اصطلاحی نارساست و مشخص نیست که چرا در زبان فارسی از اصطلاح اصلی، مطالع مستقیم، که واحد ریشه تاریخی کاملاً مشخص است و معادل علمی امروزین نیز ترجمه تحت الفظی آن است، استفاده نمی شود.

2 Michel, 136.

دست دهد. این را می‌توان متناظر با دایره تعديل شمس دانست که در ظهر اسطلاب‌های غرب اسلامی و نیز در اسطلاب‌های اروپایی وجود داشته است.<sup>۱</sup> بعضی از ستارگان شمال دائرة البروج بر شبکه(عنکبوت) نقش می‌شود که تعداد این ستارگان معمولاً کمتر از اسطلاب مسطح است. معمولاً ستارگان انور، اعظم و شهر بر اسطلاب نقش می‌شود.<sup>۲</sup>

بخشی از دایره انقلاب(دایره ماره برا اقطاب اربعه) عمود بر دو فلک پیش گفته قرار می‌گیرد و از قطب‌های شمالی هر دو می‌گذرد. درجه بندی آن از قطب شمال دائرة البروج آغاز و به  $25^{\circ}$  ختم می‌شود و برای تعیین عرض دایرة البروجی و نیز فاصله قطبی ستارگان به کار می‌رود(در متن رساله برای تعیین این کمیت‌ها چیزی گفته نشده است). ربع ارتفاع- که در بادی امر به نظر می‌رسد باید بر دایره انقلاب قرار داشته باشد- بنابرگفته مؤلف درجه بندی آن از اوّل میزان ( $0^{\circ}$ ) آغاز و به اوّل سلطان ( $25^{\circ}$ ) ختم می‌شود. علاوه بر آن، حلقه و عروه که برای آویختن اسطلاب به هنگام اخذ ارتفاع به کار می‌رود، در اوّل سلطان جای گرفته است. پس باید این ربع و نیز ربع ظل که در مقابل ربع ارتفاع است، همانند اسطلاب(غ) بر دائرة البروج جای گرفته باشد و این مشابهت نیز گمان تأثیف این رساله را در غرب اسلامی (احتمالاً اندلس) تقویت می‌کند.

ربع ظل در مقابل ربع ارتفاع قرار دارد. مقیاسی که در اینجا برای ظل منظور شده، ظل اصبع( $g = 12$ ) است نه اقدام، زیرا مقیاس ظل بر محیط ربع ظل رسم می‌شود، لذا نمی‌توان همچون اسطلاب‌های مسطح هر دو نوع ظل اصبع و اقدام(با مقیاس پایه  $7 = g$ ) را بر آن ترسیم کرد.

۱. زرقالی این اصطلاح را به کار نمی‌برد و این دایره را چنین توصیف می‌کند: «وَأَمَّا رِسُومُ اللَّهِ فِي ظَهَرِ الصَّفِيحةِ [...] وَفِي دَاخِلِ دَايْرَةِ الْبَرُوجِ أَجْزَاؤُهَا وَفِي دَاخِلِ دَايْرَةِ الشَّهُورِ أَيَّامُهَا [...]»  
(Ibn Al-Naqqash, Al-Zarqalluh, 7&8.)

۲. بیرونی، ستیعاب، ۳۴.

(۳) عِضاده بر روی شبکه متحرک است. برای استفاده از آن، شبکه از روی کره برداشته و عضاده بر آن نصب می‌گردد. وجود عضاده فرق اصلی این اسٹرلاپ با نمونه(غ) است، چون- همانگونه که در بالا آمده- در اسٹرلاپ (غ) برای گرفتن ارتفاع از انبوبه ای در درون کره استفاده می‌شد، حال آنکه در اینجا عضاده ای بر آن قرار دارد. برای این کار پس از برداشتن عنکبوت از روی کره، احتمالاً عضاده به وسیله قطر (← سطور بعد) که به قطب شمال دائرة البروج متصل بود، بر دائرة البروج قرار می‌گرفت. همین امر امکان به دست آوردن ظل را که در (ش) اصلاً و در (غ) احتمالاً ميسور نبود، فراهم می‌ساخت.

(۴) و (۵) قُطْر و فَرَس. قطر همان محور عالم (کره سماوی) است که از دو قطب شمال و جنوب استوای سماوی می‌گذرد. قطر درون کره قرار می‌گیرد و پس از قرار گرفتن شبکه روی آن به وسیله فرس در بالا و پایین محکم می‌شود. وجه تسمیه آن به فرس - چنانکه مؤلف نیز گفته - این است که معمولاً به شکل سر اسب ساخته می‌شود. ابو ریحان در *التفہیم* فرس را اسپک گفته است.

(۶) غُروه و حلقة که اسٹرلاپ به این دو برای اخذ ارتفاع آویزان می‌گردد.

### نکات واژه‌شناختی

الف) در آغاز باب اوّل دو معنی برای واژه اسٹرلاپ آمده است: مرآة النجوم و ميزان الشّمس. پیش ازین ابو عبد الله خوارزمی<sup>۱</sup> اسٹرلاپ را مقیاس النجوم معنی کرده و معادل یونانی آن را اصطراپون به معنی مرآة النجم نوشته است. با توجه به معانی مختلفی که در خلال متون و رسالات اسٹرلاپی در باره واژه شناسی اسٹرلاپ، از جمله افسانه ابداع آن توسيط لاب پسر هرمس یا أخنونخ و تسمیه آن به اسٹرلاپ یعنی خطوط لاب(ذکر شده، به نظر می‌رسد مؤلف از یونانی(غیر عربی) بودن اصل

واژه و معادل درست آن آگاه بوده و معادل میزان الشمس را نیز با فعل مجھول فقط از حیث تواتر نقل کرده است.<sup>۱</sup>

ب) صاحب رساله در ابتدای باب چهارم، دو اصطلاح «منطقة البروج» و «فلک البروج» را با هم در می‌آمیزد و پس از آن (با بهای ۰۱۰ و ۲۲) اصطلاح «منطقة فلك البروج» را به کار می‌برد. دو اصطلاح نخست با یکدیگر تفاوت معناشناختی دارد: «فلک البروج» مبتنی بر این رویکرد از کیهان شناسی است که در کنار افلاک هشتگانه (سیارات پنج گانه + قمر + خورشید + فلک ثوابت)، دایرة البروج را نیز فلک هشتم بین فلک زحل (هفتمن) و فلک ثوابت (نهم) می‌داند که این فرض به تسهیل تصویر حرکت تقدیمی اعتدالین<sup>۲</sup> مربوط است. این نظر از سوی برخی از منجمان مسلمان از جمله بیرونی رد شده است،<sup>۳</sup> اما «منطقة البروج» یا «نطاق البروج» ناظر به کمربندی است به قطر زاویه ای  $18^{\circ}$  واقع بر دائرة البروج یا مدار البروج ( $9^{\circ}$  در شمال و  $9^{\circ}$  در جنوب).

ج) واژه دیگر محدّدة کوکب است. منظور از آن، شظیّه ثوابت بر عنکبوت اسطرلاب است که معمولاً لایه فلزی نوک تیزی (محدّدة) است که به عنوان نشانگر ثوابت به کار می‌رفت. در قرون متقدم اصطلاح «شظیّة محدّدة کوکب» یا «رأس محدّدة کوکب» را به کار می‌بردند که گویا در اینجا با حذف جزء نخست به صورت محدّدة کوکب درآمده است. این اصطلاح در رساله تسطیح الأسطرلاب محیی الدین مغربی نیز به چشم می‌خورد.<sup>۴</sup>

۱. در باره واژه شناسی اسطرلاب، نک:

King, III: 43-83.  
2 Precession

۳. برای نمونه، نک: بیرونی، مالله‌ند، ۱۱۱؛ التنهیم، ۵۶. این شعر خیام ناظر به همین اختلاف است:

جون چرخ به کام یک خردمند نگشت	خواهی تو فلک هفت شمر خواهی هشت
چون باید مرد و آرزوها همه هشت	چو مور خورد به گور و چه گرگ به دشت

۴. مظفری، ۸۶-۸۷ و ۱۲۲.

### دسته بندی مطالب رساله

کاربردهای نجومی اسٹرلاب کروی را-آنچنان که در متن رساله بدانها اشاره شده است- می توان در پنج گروه زیر دسته بندی کرد:

#### (۱) تعیین کمیّت‌های مختصات سماوی

باب اول، ارتفاع ( $h$ ): کمیّت ورودی در هر اسٹرلاب ارتفاع یک جرم سماوی (در روز: خورشید و در شب: یک ستاره روشن) است. ارتفاع یکی از مؤلفه‌های دستگاه مختصات افقی<sup>۱</sup> است. اسٹرلاب بر اساس این داده ورودی تنظیم و برای اخذ سایر کمیّتها نجومی آماده می‌شود.

باب سوم، بیشینه ارتفاع یا ارتفاع نصف‌النهاری ( $h_{\max}$ ): هنگامی که یک جرم سماوی روی نصف‌النهار یک افق مشخص قرار می‌گیرد، به بیشترین ارتفاع خود رسیده است.

باب چهارم، موقعیّت خورشید روی دایرة بروج که بدان «جزء شمس» ( $\lambda_0$ ) گفته می‌شد (درجه‌ای از دایرة بروج که خورشید در یک روز معین در آن قرار دارد).

باب پنجم، میل جرم سماوی: میل ( $\delta$ )<sup>۲</sup> یکی از مؤلفه‌های دستگاه مختصات استوایی (یا سماوی) است. تفاضل ارتفاع نصف‌النهاری ( $h_{\max}$ ), که از روش منقول در باب ۳ به دست می‌آید، و ارتفاع مدار رأس‌الحمل که متمم عرض جغرافیایی مکان است ( $90 - \varphi = Al_{eq}$ ), میل یک جرم سماوی را به دست می‌دهد:  $\delta = \bar{\varphi} - h_{\max}$  (اگر  $\bar{\varphi} > h_{\max}$ , میل شمالی و اگر  $\bar{\varphi} < h_{\max}$ , میل جنوبی است).

با بهای ۲۰-۲۲، تعیین سمت و سعت اجرام سماوی: سمت مؤلفه دوم دستگاه مختصات افقی است. مؤلف ابتدا به توضیح روش تعیین «سعت» و سپس به «سمت» می‌پردازد، در حالی که سعت کمیّتی از جنس سمت است. همانند اسٹرلاب مسطح،

1. Horizontal  
2. Declination

تعیین سمت در اسٹرلاپ کروی در دو مرحله صورت می گیرد: ابتدا نیاز به تعیین ارتفاع جرم سماوی داریم، و سپس پس از تثبیت جرم سماوی بر مقنطره ارتفاع، سمت مورد نظر، از روی دایره ارتفاع خوانده می شود. سپس جهت سمت با عبارات شمالی - شرقی، شمالی - غربی، جنوبی - شرقی، جنوبی - غربی تعیین می شد که مؤلف این ارباع چهارگانه را - چنانکه در بالا آمد - در باب ۱ شرح داده است. در اینجا مؤلف مبدأ سمت را خط مشرق - غرب فرض و به عبارت دیگر، از نظم اوّل بیرونی می کند. منظور از «ارتفاع بدون سمت» (باب ۲۱) ارتفاع جرم سماوی در هنگامی است که بر «دائره اوّل سموت»<sup>۱</sup> قرار می گیرد.

سمت خورشید نسبت به خط مشرق - غرب اعتدال در هنگام طلوع «سعه المشرق» و در هنگام غروب «سعه المغرب» نامیده می شود (شکل زیر). بدیهی است که با صرف نظر از تغییر جزئی میل خورشید در طول یک روز مقدار این دو کمیت برابرند. این کمیت از رابطه زیر محاسبه می شود:

$$w = \arcsin\left(\frac{\sin \delta_{\odot}}{\cos \varphi}\right)$$

که در آن  $\delta_{\odot}$  میل خورشید است که از باب ۵ به دست می آید. بیشترین مقدار  $w$  در انقلابیں است که در این حالت آن را سعة المشارق (یا ~المغارب) می نامند:

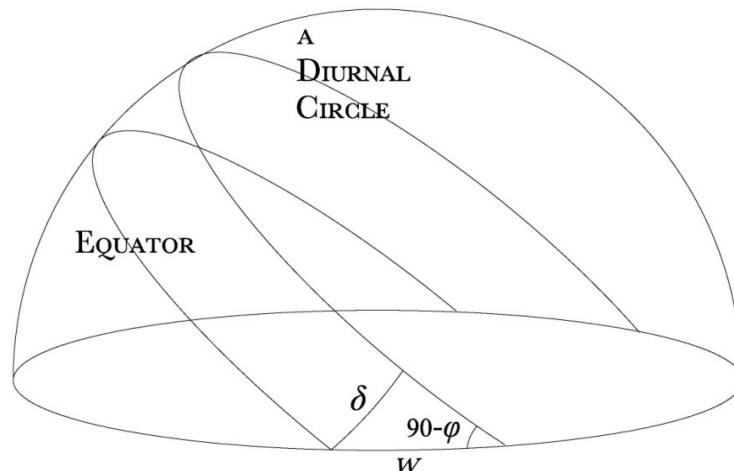
$$w_{\max} = \arcsin\left(\frac{\sin \varepsilon}{\cos \varphi}\right)$$

مؤلف در این باب از سعة المشارق و المغارب نام برده، ولی روش کلی تعیین سعیت مشرق یا غرب را بیان کرده است. به نظر می رسد وی جمع سعة المشرق را به صورت سعة المشارق آورده در حالی که جمع «سعه المشرق» در عربی «سعه المشرق» است، و «سعه المشارق» حالت خاصی از «سعه المشرق» است. حبسن حاسب در باب سوم رساله خود در باب کره سماوی بین این دو اصطلاح تفاوت

---

1. Prime Vertical

می‌گذارد و پس از شرح حالت خاص («سعه المشارق»)، حالت عام («سعه المشرق») را توضیح می‌دهد.<sup>۱</sup>



شکل ۱ (ترسیم از مؤلفان)

تعیین سعت مشرق (~مغرب) با استفاده از اسطرلاب کروی و کره سماوی (ذات الکری) تنها در دو مرحله (تعیین جزء شمس ( $\lambda$ ) و قرار دادن آن بر افق و خواندن سمت نسبت به خط اعتدال) و بدون محاسبه به دست می‌آید. بنابراین، می‌بینیم که چگونه اسطرلاب می‌توانسته کاربر را از انجام محاسبات مثناهاتی و مراجعه به جداول و استخراج کمیت‌ها بی‌نیاز سازد.

در اسطرلاب‌های مسطح مسّمت (یعنی اسطرلابی که خطوط سمت بر آن ترسیم شده باشد) نیز پس از قرار دادن جزء شمس بر افق مشرق، فاصله این نقطه تا محل برخورد افق با مدار استوا – که مشرق اعتدال را نشان می‌دهد – بر اساس کمان‌های سمت تعیین می‌شود.<sup>۲</sup> اما تعیین این کمیت در اسطرلاب‌های مسطح مجیب غیر

1. Lorch, R., Paper XIII, 88

2. برای نمونه، نک: بیرونی، استیغاب فی علم الاصطرباب، گگ ۴۹ پ-۵۰ ر.

مسئلت (یعنی اسٹرلابی) که قادر خطوط سمت باشد، اما ربع جیب بر ظهر آن ترسیم شده و یا دارای عضاده محرّفه باشد) در چهار مرحله با استفاده از صفحه و ظهر اسٹرلاب، همراه با محاسبه امکان پذیر است؛ مراحل انجام این کار بدین صورت است:

الف) تعیین  $\delta$  از  $\lambda$  از طریق مقنطرات:  $\lambda$  را بر خط وسط السّماء قرار می-دھیم. اختلاف ارتفاع  $\lambda$  (= ارتفاع نصف النّهاری خورشید)،  $h_{\max}$ ، با ارتفاع مدار رأس الحمل (= معدّل النّهار، استوای سماوی)،  $\varphi$ ،  $\delta$  را به دست می‌دهد (نک. بالا، باب ۵).

ب) در ظهر اسٹرلاب مقدار  $\delta$  در ربع ارتفاع (از مبدأ درجه بندی) مشخص می-شود و با استفاده از ربع جیب یا تقسیمات موجود بر عضاده محرّفه،  $\sin \delta$  به دست می‌آید؛

ج) مقدار  $\varphi$  در همان ربع از انتهای درجه بندی ( نقطه ص) مشخص می‌شود که با این کار در حقیقت  $\varphi$  بر ربع ارتفاع تعیین می‌گردد و از آنجا همانند مرحله قبل ارتفاع به دست می‌آید؛

د) در مرحله آخر خارج قسمت  $\sin \delta / \cos \varphi$  از طریق محاسبه حاصل می‌شود که جیب سعتِ مشرق است و با عمل عکسِ دو مرحله قبل، سعتِ مشرق بر ربع ارتفاع به دست می‌آید.<sup>۱</sup>

با مقایسه روش‌های تعیین سعت در اسٹرلاب کروی و اسٹرلاب مسطح، چنانکه در بالا شرح داده شد، سهولت کاربرد اسٹرلاب کروی معلوم می‌گردد.

باب‌های<sup>۲</sup>: ۲۳-۲۴<sup>\*</sup> یکی از کاربردهای متداول اسٹرلاب به دست آوردن مطالع فلک مایل یک درجه خاص از دایره بروج است؛ یعنی انجام تبدیل  $(\lambda) \leftrightarrow A_\varphi$

۱. صوفی، کتاب فی العمل بالأحصطراب، باب ۲۴۳، ص. ۲۹۳.

۲. رساله بین باب‌های ۲۲ و ۲۳ جا افتادگی دارد که البته در نگاه نخست چندان مشهود نیست؛ با معاینه دقیق تر مشخص شد که در اینجا احتمالاً باید درباره محاسبه مطالع فلک مستقیم موجود بوده که در نسخه ما جا افتاده است،

که در آن  $A_0(\lambda)$  «مطالع مستقیم» نامیده می شد که امروزه نیز یکی از کمیت های مختصات استوایی (سماوی) است ( $A_0(\lambda) = RA$ ). در اینجا مؤلف حالت عام تر تبدیل  $(\Delta\lambda) \leftrightarrow A_\varphi(\Delta\lambda)$  را شرح می دهد: ابتدا  $\lambda$  را بر نصف النهار (یا همان خط وسط السمااء) می گذاریم و نقطه ای دلخواه بر معدّل النهار را که در مجاورت یکی از خطوط چهارگانه قرار دارد، علامت می زنیم (نشان یکم)، سپس،  $\lambda$  را بر نصف النهار قرار می دهیم و سپس نقطه ای از معدّل النهار را که روی همان خط از خطوط چهارگانه قرار گرفته باشد، علامت می زنیم (نشان دوم)، فاصله بین نشان های یکم و دوم،  $(\lambda_2 - \lambda_1) = A_0$  را به دست می دهد. اگر  $\lambda_1 = 0$ ، آنگاه:  $(\lambda_2) = A_0(\lambda_2) = RA(\lambda_2)$ . روش تعیین  $A_\varphi(\Delta\lambda)$  در حالتی که  $0 \neq \varphi$  نیز به همین صورت است با این تفاوت که به جای خط نصف النهار،  $\lambda$  را بر افق مشرق می نهیم.

## (۲) زمان سنجی

باب های ۱۵-۷: در این بابها، ابتدا روش تعیین قوس النهار ( $D$ ) یعنی اندازه کمان پیموده شده توسط خورشید در یک روز، قوس اللیل ( $N$ )، سپس تعديل النهار ( $=D-180^\circ$ ) و فضل النهار ( $D-N$ ) محاسبه می شود. مقدار فضل النهار همیشه دو برابر تعديل النهار است. ساعات مستوی و ساعات معوجه بر اساس  $D$  و  $N$  محاسبه می شود.

کمان پیموده شده توسط خورشید از طلوع تا لحظه ای خاص را بر استوای سماوی، «دائر» ( $Re$ ) و اندازه کمان بین خورشید و نصف النهار را «فضل الدائر» می نامند که کمیت اخیر همان زاویه ساعتی<sup>۱</sup> است؛ بنابراین:

$$Re = \arcsin\left(\frac{\sin h}{\cos \varphi}\right)$$

چون در همه رسالات اسطرلابی محاسبه مطالع فلك مستقیم همراه با محاسبه مطالع فلك مایل (در رساله ما: باب ۲۳) ذکر کرده شده است. منظور از باب<sup>۲</sup>\* اشاره به این باب ساقط در نسخه، بین باب های ۲۲ و ۲۴ است.

۱. برای نمونه، نک: بیرونی، استنبیاع فی علم الاسطراپ، گگ ۳۴ پ-۲۵ پ.

2. Hour Angle

به جای استفاده از رابطه بالا، می‌توان دایر را مستقیماً از روی اسطلاب به دست آورد و این نشان می‌دهد که چگونه اسطلاب به عنوان یک «کامپیوتر آنالوگ» به کار می‌آمده است، به این صورت که: ابتدا  $\lambda$  (که در باب ۴ به دست آمده است) بر افق مشرق قرار می‌گیرد و محل تقاطع معدّل النهار با یکی از خطوط چهارگانه علامت زده می‌شود. سپس  $\lambda$  را بر یک ارتفاع فرضی  $h$  که از طریق رصد به دست آمده (باب ۳) می‌نهیم و درجه‌ای از معدّل النهار را که بر همان خط از خطوط چهارگانه قرار گرفته، علامت می‌زنیم. فاصله بین این دو علامت، دائر را به دست می‌دهد. حال به سادگی، فضل الدائیر از تفاضل نصف قوس النهار و دایر به دست می‌آید:

$$HA = \frac{1}{2} D - Re$$

حال با استفاده از دائر می‌توان ساعات گذشته از روز و یا ساعات گذشته از شب را بر حسب خواه ساعات مستوی، خواه ساعات معوجه به سادگی محاسبه نمود.

### (۳) تعیین توابع مثلثاتی

باب‌های ۱۵ و ۱۶: تعیین ظلّ مستوی و معکوس، یعنی تابع کتانزانت و تانزانت.

### (۴) اخترشناسی در خدمت اسلام

باب ۱۷: مؤلف در اینجا دو کمیّت مختلف برای ارتفاع خورشید در هنگام طلوع فلق ( $h_0 = -17^\circ$ ) و غروب شفق ( $h_0 = -19^\circ$ ) می‌آورد. در حالی که در زمان‌های متقدم مقادیر درست (و البته مساوی) این دو کمیّت دانسته شده بود؛ برای نمونه، ابو ریحان در استیعاب الوجه الممکنه فی صنعة الأسطرلاب و نیز در استیعاب فی علم الاصطرباب (نسخه خطی دانشگاه تهران، ش. ۵۱-الهیات، ۲۴۶-عمر.) مقادیر  $-17^\circ$  و  $-18^\circ$  و صوفی در العمل بالاصطرباب مقدار  $-16^\circ$  را برای ارتفاع خورشید در آغاز فلق یا پایان شفق می‌آورند.<sup>۱</sup> این دو کمیّت نادرست در رسالات نجومی نوشته

۱. بیرونی، استیعاب الوجه، ۱۰۶؛ صوفی، العمل بالاصطرباب، ۱۴۶-۱۴۵.

شده در غرب اسلامی یافت می‌شوند.<sup>۱</sup> این کمیّات در رساله دیگری به نام *الأستیعاب للعمل بصدر الوزة و الجناح الغراب* نیز تکرار شده است (نسخه خطی دانشگاه تهران، ش. ۵۲۴۵، گگ ۱پ-۴پ). رساله مذکور درباره کاربردهای نوعی ذات الریع به نام «المجنح» است که تو سط ابن سراج ساخته شده بود.<sup>۲</sup> مؤلف آن را به صورت «و هو ربع الدائرة المشهور بـ "المجنح" و بعضهم يسميه بـ "عروس الآلات"» وصف می‌کند. اصل رساله بالا به احتمال زیاد در غرب اسلامی نگاشته شده است. بنابراین، می‌توان این همانندی را از یک سوی، یکی از دلایل این مدعّا دانست که رساله مورد بحث نیز در اصل به غرب اسلامی مربوط است، و از دیگر سوی، می‌توان این فرضیه را مطرح کرد که در یک دوره زمانی خاص پس از سده هفتم مقادیری نادرست برای ارتفاع خورشید در فلق و شفق مبنا قرار گرفته و رواج یافته است.

باب ۲۳: در این باب مولف به روش تعیین سمت قبله بلاد و نیز تعیین فاصله و جهت شهرها نسبت به یکدیگر پرداخته است.

مکحله. در پایان نسخه، رساله کوتاهی به نام صفت العمل بالمکحله درباره نوعی ساعت آفتابی مخروطی/استوانه‌ای به نام *مُكْحُلَه* وجود دارد. به نظر می‌رسد که این رساله کوتاه از سوی مولف یا کاتب به اقتضای موضوع، پس از رساله درباره اسٹرالاب کروی به مکحله پرداخته و دو کاربرد آن در زمان سنگی و تعیین سمت قبله را بازگفته است.

#### نتیجه

در این مقاله، رساله‌ای مجهول المؤلف درباره اسٹرالاب کروی که در دانشگاه تهران نگاهداری می‌شود مورد بررسی قرار گرفت. اهمیّت این بررسی در پرتو شرایط تاریخی حاکم بر اسٹرالاب کروی از جمله قلت رسالات نگاشته شده درباره آن و

1. Samsó, *Astronomy ...*, Paper XII: 172.

2. در این زمینه، نک: King, Paper VII, 163

کمی نمونه‌های برجای مانده از آن، مشخص می‌شود. افرون بر آن، مؤلف رساله به اذعان خود، یکی از سازندگان اسٹرلاپ کروی بوده و نمونه‌ای از ابزار ساخته دست خود را به یک «سلطان» تقدیم کرده بوده است که این به خوبی نشان می‌دهد مصنوع وی می‌باشد از لحاظ جنس و ساخت ذی قیمت بوده باشد. این امر ضمن تقویت سندیّت و صحّت مطالب مندرج در رساله، آن را از سایر رسالات نوشته شده در این باب متمایز ساخته و جایگاهی خاصّ بدان می‌بخشد. با پژوهش انجام یافته ضمن مقایسه مفاد این رساله با تنها نمونه اسٹرلاپ کروی مربوط به غرب اسلامی و نیز پژوهش بینامتنی، دست‌کم با سه دلیل، این فرضیّه از سوی مؤلفان مقاله حاضر مطرح و تأیید شده که رساله مورد بحث به احتمال بسیار در اوآخر قرن ششم و اوایل قرن هفتم در غرب اسلامی تدوین شده بوده است.

از آنجا که با گمانه‌زنی وجود یک نسخه دیگر از این رساله در یکی از کتابخانه‌های ترکیه تقریباً محرز شده است، امید است در آینده این رساله تصحیح کامل و انتقادی گردد و در قالب متنی منقّح انتشار یابد.

### کتابشناسی

ابن ندیم، الفهرست، به کوشش رضا تجدد، تهران، بی‌تا (تاریخ مقدمه: ۱۳۹۳ق).

بی‌نام، الأستیعاب للعمل بصدر الورز و الجناح الغراب، نسخه خطی دانشگاه تهران، ش. ۵۲۴۵، گگ۱پ.-۴پ.

بی‌نام، رساله فی الأصطراپ الکری، نسخه خطی دانشگاه تهران، ۱۸۵ د-الهیات، گ گ. ۶۲-۷۶.

بیرونی، ابو ریحان، استیعاب وجوه الممکنة فی صنعة الأسطراپ، به کوشش سید محمد اکبر جوادی حسینی، مشهد، ۱۳۸۰ش.

- همو، استیعاب فی علم الاصطراپ، نسخه خطی دانشگاه تهران، ش. ۵۱-الهیّات.
- همو، فی تحقیق مالله‌نند من مقوله مقبوله فی العقل او مرذولة؛ به کوشش ادوارد زاخائو؛ لایپزیگ، ۱۹۲۵م.
- همو، التقویم لأوائل صناعة التجییم، به کوشش ج. هماجی، تهران، ۱۳۱۶.
- اخوان الصفا، رسائل، بیروت، ۱۴۰۳ق. ۱۹۸۳م.
- خوارزمی، محمد بن احمد، مفاتیح العلوم، دارالمناہل، بیروت، ۲۰۰۸.
- شوشتاری، سید ضیاء الدین، صدباب در معرفت اسٹرلاپ، نسخه خطی دانشگاه تهران، ش. ۷۵ب حقوق، گگ ۱پ-۳۷پ.
- صوفی، عبدالرحمن، العمل بالاسطراپ، تصحیح محمد عبدالمعید خان، حیدرآباد دکن: دایرة المعارف عثمانیه، ۱۳۸۱ق. ۱۹۶۲م.
- همو، کتابان فی العمل بالاًصطراپ، علی عمراوي، رباط: ایسیسکو، ۱۹۹۴.
- فرغانی، سی فصل، به کوشش احمد آرام، در: معارف اسلامی، ۱۳۴۹.
- قسطا بن لوقا، کتاب العمل بالكرة، نسخه خطی دانشگاه تهران، ش. ۵۱-الهیّات.
- مظفری، سید محمد، مبانی ریاضی اسٹرلاپ و کاربردهای آن با تأکید بر متون کهن، پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه تهران، ۱۳۸۶ش.

Al-Biruni, *the Exhaustive Treatise on Shadows*, Kennedy, E. S. (tr. & com.), Beirut: American University of Beirut, 1983.

Adhal K. & Ahlund M., *Islamic Art Collections: An International Survey*, Leiden, Rutledge, 2000.

Cannobbio, Ernesto, “An Important Fragment of a West Islamic Spherical Astrolabe”, in *Annuli dell'Istituto e Museo de Storia della Scienza di Firenze*, anno 1 (1976), fasc.1.

Charette, Francois, *Mathematical Instrumentation in Fourteenth-Century Egypt and Syria*, Leiden, 2003.

- Charette, F. & Scmidle, P., "al-Khwarizmi and Practical Astronomy in Ninth-Century Baghdad" in: *SCIAMVS*, vol. V Sep. (2004).
- Cleempoel, K., *Astrolabes at Greenwich: A Catalogue of the Astrolabes in the National Maritime Museum, Greenwich*, Oxford: Oxford University Press, 2005.
- Hogendijk, J. P.; "The construction by Abu Nasr 'Iraq and Al-saghani to the theory of seasonal hour lines on Astrolabes and Sundials"; in: *Zeitschrift fur Geschichte der Arabisch-Islamischen Wissenschaften*; 14 (2001), pp. 1-30.
- Ibn Al-Naqqash Al-Zarqalluh, *Al-'akkaziyya*, Puig, Roser, Barcelona: Universidad de Barcelona, 1986.
- "Islamic source" in *Islamic Astronomical Instruments*; London: Variorum, 1987.
- Kennedy E. S. et al. (ed., tr. & com.), *The Melon-shaped Astrolabe in A-* King, David, "The origin of Astrolabe according to the medieval *rab* Astronomy", Stuttgart: Franz Steiner Verlag Stuttgart, 1999.
- King, D. A., *Astronomy in Service of Islam*, Aldershot: Variorum, 1986.
- Lorch, R., *Arabic Mathematical Sciences*, London: Variorum, 1995.
- Maddison, Francis, "A 15th Century Islamic Spherical Astrolabe", in: *Physis, Rivista di storia della scienza*, vol. IV (1962), fasc. 2.
- Martin, Benjamin, *Bibliotheca Technologica: Or, a Philological Library of Literary Arts and Sciences*. S. Idle, 1737.
- Michel H., *the Astrolabe*, James Morrison (tr.), USA (Rehoboth Beach), 2005.
- Ozanam, J. et al., *Recreations in Mathematics and Natural Philosophy*, London, 1814.
- Rashed R. (ed.), *Encyclopedia of Arabic Science*, Leiden: Routledge, 1996.
- Rius, Monica, "Ibn al-Samh" in Glick, T. et al. (ed.), *Medieval Science, technology, and Medicine: an Encyclopedia*, Leiden: Rutledge, 2005.
- Samso, J., *Islamic Astronomy and medieval Spain*, UK: Variorum, 1994.

Idem, *Astronomy and Astrology in al-Andalus and the Maghrib*, Aldershot: Ashgate, 2007.

Sezgin, F., *GAS*, vol. VI, 1973.

Turner, H. R., *Science in Medieval Islam: an illustrated Introduction*, Oxford: Oxford University Press, 1999.

Utz, R. J. & Poster, C., *Disputatio Volume 2: Constructions of Time in the Late Middle ages*, Northwestern University Press, 1997.